

Quick Start Guide

Guía de Inicio Rápido / Guide de démarrage rapide /
Schnellstartanleitung / Guida d'avvio rapido

TRIPP LITE
SERIES

Industrial Gigabit Ethernet Switches

Switches Ethernet Gigabit Industrial

Industrial Gigabit Ethernet Switches

Industrial Gigabit PoE-Ethernet-Switches

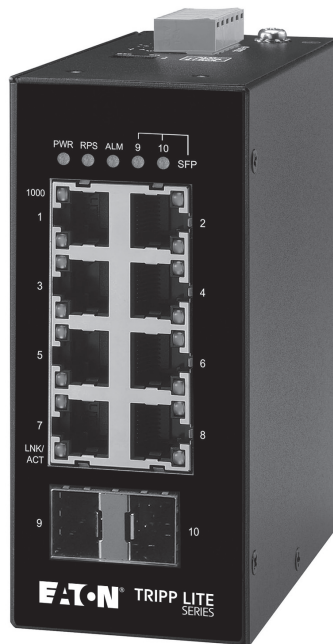
Switch Gigabit Ethernet industriali

NGI-U08C2

NGI-U05POE4

NGI-U05C2POE4

NGI-U08C2POE8



Purchased product may differ from image.

El producto comprado puede diferir de la imagen.

Le produit acheté peut différer de l'image.

Das gekaufte Produkt kann vom Bild abweichen.

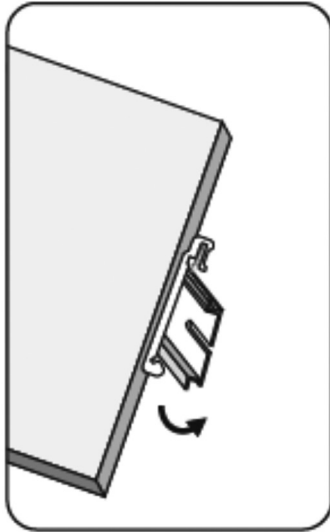
Il prodotto acquistato potrebbe differire dall'immagine.

EATON

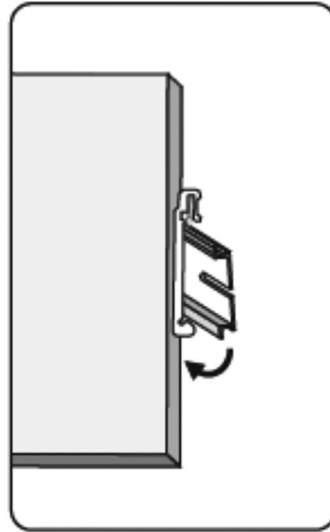
Powering Business Worldwide

Installation

Instalación / Installation /
Installation / Installazione



Mounting the Switch
Instalación del Switch
Montage du commutateur
Montage des Switches
Montare l'interruttore



Removing the Switch
Retiro del Switch
Démontage du commutateur
Ausbau des Switches
Smontare l'interruttore

Mounting the Switch

Place the switch on the DIN rail from above using the slot, then push the front of the switch toward the mounting surface until it snaps into place with a click sound.

Dismounting the Switch

Press the switch from top and pull out the lower edge of the switch, then remove the switch from the DIN rail.

ATTENTION: Use of a corrosion-free mounting rail is advisable. When installing, make sure to allow enough space to properly install the cabling and allow ample airflow.

Wiring Requirements

WARNING: Safety measures should be taken before connecting the power cable. Turn off the power before connecting modules or wires. The correct power supply voltage is listed on the product label. Check the voltage of your power source to make sure you are using the correct voltage. DO NOT use a voltage greater than what is specified on the product label. Calculate the maximum possible current in each power wire and common wire. Observe all electrical codes dictating the maximum current allowable for each wire size. If current exceeds the maximum rating, the wiring can overheat causing serious damage to your equipment.

Installation

Instalación / Installation /
Installation / Installazione

Please read and follow these guidelines:

- Use separate paths to route wiring for power and devices. If power wiring and device wiring paths must cross, make sure the wires are perpendicular at the intersection point.

Note: Do not run signal or communications wiring and power wiring through the same wire conduit. To avoid interference, wires with different signal characteristics should be routed separately.

- You can use the type of signal transmitted through a wire to determine which wires should be kept separate. A general rule is that wiring that shares similar electrical characteristics can be bundled together.
- Always separate input wiring from output wiring.
- Labeling the wiring to all devices in the system is advised.

CAUTION: The surface of the power output may be hot. Do not touch. Wear protective equipment before making contact.

Español

Instalación del Switch

Coloque el switch en el riel DIN desde arriba utilizando la ranura y, a continuación, empuje la parte delantera del switch hacia la superficie de montaje hasta que encaje en su sitio con un sonido de clic.

Desinstalación del Switch

Presione el switch de la parte superior y jale del borde inferior del switch, después retire el switch del riel DIN.

ATENCIÓN: Se recomienda usar un riel de instalación libre de corrosión. Al instalar, asegúrese de permitir suficiente espacio para instalar correctamente el cableado y permitir un amplio flujo de aire.

Requerimientos de Cableado

ADVERTENCIA: Deben tomarse medidas de seguridad antes de conectar el cable de alimentación. Apague la energía antes de conectar cualquier módulo o cable. El voltaje de alimentación correcto se indica en la etiqueta del producto. Compruebe el voltaje de su fuente de alimentación para asegurarse de que está usando el voltaje correcto. NO utilice un voltaje superior al especificado en la etiqueta del producto. Calcule la corriente máxima posible en cada cable de alimentación y el cable común. Tome en cuenta todos los códigos eléctricos que dicten la corriente máxima permitida para cada tamaño de cable. Si la corriente excede la especificación máxima, el cableado puede sobrecalentarse causando serios daños a su equipo.

Lea y siga estas pautas:

- Use rutas separadas para conducir el cableado para energía y dispositivos. Si el cableado de alimentación y las trayectorias de cableado del dispositivo deben cruzarse, asegúrese de que los cables sean perpendiculares en el punto de intersección.

Nota: No conduzca un cableado de señal o comunicaciones y el cableado de alimentación a través del mismo conducto de cable. Para evitar interferencia, los cables con diferentes características de señal deben tenderse por separado.

- Puede usar el tipo de señal transmitida a través de un cable para determinar qué cables deben mantenerse separados. Una regla general es que el cableado que comparte características eléctricas similares puede agruparse.

Installation

Instalación / Installation /
Installation / Installazione

- Separe siempre el cableado de entrada del cableado de salida.
- Se recomienda etiquetar el cableado a todos los dispositivos del sistema.

PRECAUCIÓN: La superficie de la salida de energía puede estar caliente. No la toque. Use equipo protector antes de hacer contacto.

Français

Montage du commutateur

Placez le commutateur sur le rail DIN par le haut en utilisant la fente, puis poussez l'avant du commutateur vers la surface de montage jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic.

Démontage du commutateur

Appuyez sur le commutateur par le haut et tirez sur le bord inférieur du commutateur, puis retirez le commutateur du rail DIN.

ATTENTION : il est conseillé d'utiliser un rail de montage non corrosif. Lors de l'installation, veillez à laisser suffisamment d'espace pour installer correctement le câblage et permettre une bonne circulation de l'air.

Exigences en matière de câblage

AVERTISSEMENT : des mesures de sécurité doivent être prises avant de connecter le câble d'alimentation. Arrêtez l'alimentation avant de connecter les modules ou les fils. La tension d'alimentation correcte est indiquée sur l'étiquette du produit. Vérifiez la tension de votre source d'alimentation pour vous assurer que vous utilisez la bonne tension. N'utilisez PAS une tension supérieure à celle spécifiée sur l'étiquette du produit. Calculez le courant maximal possible dans chaque fil d'alimentation et dans chaque fil commun. Respectez tous les codes électriques dictant le courant maximum autorisé pour chaque taille de fil. Si le courant dépasse la classe maximum autorisée, le câblage peut surchauffer et endommager gravement votre équipement.

Veuillez lire et suivre ces lignes directrices :

- Utilisez des chemins distincts pour acheminer les câbles d'alimentation et les appareils. Si le câblage d'alimentation et le câblage de l'appareil doivent se croiser, assurez-vous que les fils sont perpendiculaires au point d'intersection.

Remarque : ne pas faire passer le câblage de signalisation ou de communication et le câblage d'alimentation dans le même conduit. Pour éviter les interférences, les fils ayant des caractéristiques de signal différentes doivent être acheminés séparément.

- Vous pouvez utiliser le type de signal transmis par un fil pour déterminer quels fils doivent être séparés. En règle générale, les câbles présentant des caractéristiques électriques similaires peuvent être regroupés.
- Séparez toujours le câblage d'entrée du câblage de sortie.
- Il est conseillé d'étiqueter le câblage de tous les appareils du système.

ATTENTION : la surface de la sortie d'alimentation peut être chaude. Ne pas toucher. Portez un équipement de protection avant tout contact.

Installation

Instalación / Installation /
Installation / Installazione

Deutsch

Montage des Switches

Setzen Sie den Switch mit Hilfe des Schlitzes von oben auf die DIN-Schiene, und drücken Sie dann die Vorderseite des Switches in Richtung der Montagefläche, bis er mit einem Klick einrastet.

Ausbau des Switches

Drücken Sie den Switch von oben und ziehen Sie die untere Kante des Switches heraus, und nehmen Sie den Switch von der DIN-Schiene ab.

ACHTUNG: Es wird empfohlen, eine korrosionsfreie Montageschiene zu verwenden. Stellen Sie bei der Installation sicher, dass genug Platz vorhanden ist, um die Verkabelung ordnungsgemäß zu installieren und ausreichend Luftstrom zu ermöglichen.

Verkabelungsanforderungen

WARNUNG: Vor dem Anschließen des Stromkabels sollten Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Module oder Kabel anschließen. Die korrekte Stromversorgungsspannung ist auf dem Produktetikett angegeben. Überprüfen Sie die Spannung Ihrer Stromquelle, um sicherzustellen, dass Sie die richtige Spannung verwenden. Verwenden Sie KEINE Spannung, die größer ist als die auf dem Produktetikett angegebene Spannung. Berechnen Sie den maximal möglichen Strom in jedem Stromkabel und in jedem gemeinsamen Kabel. Beachten Sie alle elektrischen Codes, die den maximal zulässigen Strom für jede Kabelgröße bestimmen. Wenn der Strom den maximalen Wert überschreitet, kann die Verkabelung zu einer Überhitzung der Geräte führen.

Bitte lesen und befolgen Sie diese Richtlinien:

- Verwenden Sie separate Pfade, um die Verkabelung für Strom und Geräte zu verlegen. Wenn die Pfade von Stromkabeln und Gerätekabeln gekreuzt werden müssen, stellen Sie sicher, dass die Kabel senkrecht zum Schnittpunkt sind.

Hinweis: Führen Sie Signal- oder Kommunikationskabel und Stromkabel nicht durch denselben Kabelkanal. Um Störungen zu vermeiden, sollten Kabel mit unterschiedlichen Signaleigenschaften separat verlegt werden.

- Sie können den über ein Kabel übertragenen Signaltyp verwenden, um zu bestimmen, welche Kabel separat gehalten werden sollten. Eine allgemeine Regel ist, dass Kabel, die ähnliche elektrische Eigenschaften aufweisen, gebündelt werden können.
- Trennen Sie die Eingangskabel immer von den Ausgangskabeln.
- Es wird empfohlen, die Kabel aller Geräte im System zu kennzeichnen.

ACHTUNG: Da die Oberfläche des Leistungsausgangs heiß sein kann, berühren Sie diese nicht. Tragen Sie Schutzausrüstung, bevor Sie etwas berühren.

Installation

Instalación / Installation /
Installation / Installazione

Italiano

Montare l'interruttore

Posizionare l'interruttore sulla guida DIN dall'alto utilizzando la scanalatura, quindi spingere la parte anteriore dell'interruttore verso la superficie di montaggio finché non scatta in posizione con un clic.

Smontare l'interruttore

Premere l'interruttore dall'alto ed estrarre il bordo inferiore dell'interruttore, quindi rimuovere l'interruttore dalla guida DIN.

ATTENZIONE: si consiglia di utilizzare una guida di montaggio anticorrosione. Al momento dell'installazione, assicurarsi di lasciare spazio sufficiente per installare correttamente il cablaggio e consentire un ampio flusso d'aria.

Requisiti di cablaggio

AVVERTENZA: prima di collegare il cavo di alimentazione, adottare le debite misure di sicurezza. Spegnerne l'alimentazione prima di collegare i moduli o i cavi. La tensione di alimentazione corretta è indicata sull'etichetta del prodotto. Verificare la tensione della fonte di alimentazione per assicurarsi di utilizzare la tensione corretta. **NON** utilizzare una tensione superiore a quella specificata sull'etichetta del prodotto. Calcolare la corrente massima possibile in ciascun filo di alimentazione e nel filo comune. Osservare tutte le norme elettriche che stabiliscono la corrente massima consentita per ogni dimensione di filo. Se la corrente supera la corrente nominale massima, i cavi possono surriscaldarsi, con conseguente rischio di gravi danni alle proprie apparecchiature.

Leggere e seguire queste linee guida:

- Utilizzare percorsi separati per il cablaggio dell'alimentazione e dei dispositivi. Se i percorsi dei cavi di alimentazione e dei dispositivi devono incrociarsi, accertarsi che i cavi siano perpendicolari nel punto di intersezione.

Nota: non fare passare i cavi di trasmissione dei segnali o comunicazione e il cavo di alimentazione attraverso la stessa canalina. Per evitare interferenze, i fili con caratteristiche di segnale diverse devono essere instradati separatamente.

- È possibile utilizzare il tipo di segnale trasmesso attraverso un filo per determinare quali fili devono essere tenuti separati. Come regola generale, i cavi che condividono caratteristiche elettriche simili possono essere raggruppati insieme.
- Separare sempre i cavi di ingresso da quelli di uscita.
- Si consiglia di etichettare i cavi di tutti i dispositivi del sistema.

ATTENZIONE: la superficie dell'uscita di potenza potrebbe essere calda. Non toccare. Indossare equipaggiamento protettivo prima di entrare in contatto con essa.

Warranty

**Garantía / Garantie /
Garantie / Garanzia**

3-YEAR LIMITED WARRANTY

We warrant our products to be free from defects in materials and workmanship for a period of three (3) years from the date of initial purchase. Our obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. Visit TrippLite.Eaton.com/support/product-returns before sending any equipment back for repair. This warranty does not apply to equipment which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, WE MAKE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL WE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, we are not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

Eaton has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Español

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Garantizamos por tres (3) años a partir de la fecha de compra inicial que nuestros productos no presentan defectos de materiales ni de mano de obra. Nuestra obligación bajo esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (a su entera discreción) de cualquier producto defectuoso. Antes de devolver cualquier equipo para reparación, visite TrippLite.Eaton.com/support/product-returns. Esta garantía no se aplica a equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o mal uso, o hayan sido alterados o modificados de alguna manera.

SALVO POR LO QUE SE INDICÓ AQUÍ, NO OTORGAMOS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarse al comprador.

SALVO POR LO QUE SE INDICÓ ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE SOBRE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO. Específicamente, no somos responsables por ningún costo, como pérdida de ganancias o ingresos, pérdida de equipos, pérdida del uso de equipos, pérdida de software, pérdida de datos, costos de sustituciones, reclamos de terceros o de cualquier otra forma.

Eaton tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Français

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Nous garantissons que nos produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat initiale. Notre responsabilité, en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de ces produits défectueux. Visitez TrippLite.Eaton.com/support/product-returns avant d'envoyer de l'équipement pour réparation. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant été endommagé suite à un accident, à une négligence ou à une application abusive, ou ayant été altéré ou modifié d'une façon quelconque.

SAUF AUX TERMES DES PRÉSENTES, NOUS N'ÉMETTONS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, NOUS NE POURRONS EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, nous ne pourrions être tenus responsables de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres.

La politique d'Eaton en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.

Warranty

Garantía / Garantie /
Garantie / Garanzia

Deutsch

3 JAHRE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Wir garantieren, dass unsere Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, und zwar für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab dem Datum des Erstkaufs. Unsere Verpflichtung im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz (nach eigenem Ermessen) der fehlerhaften Produkte. Besuchen Sie TrippLite.Eaton.com/support/product-returns, bevor Sie Geräte zur Reparatur zurücksenden. Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die durch Unfall, Fahrlässigkeit oder falsche Anwendung beschädigt wurden oder in irgendeiner Weise geändert oder modifiziert wurden.

MIT AUSNAHME DER HIERIN ENTHALTENEN BESTIMMUNGEN GEBEN WIR KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Einige Staaten gestatten keine Beschränkung oder keinen Ausschluss stillschweigender Gewährleistungen; daher kann es sein, dass die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse auf den Käufer nicht zutreffen.

MIT AUSNAHME DER OBIGEN BESTIMMUNGEN SIND WIR UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTBAR FÜR DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTES ERGEBEN, SELBST WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. Insbesondere haften wir nicht für Kosten, wie entgangene Gewinne oder Einnahmen, Verlust von Geräten, Verlust der Nutzung von Geräten, Verlust von Software, Datenverlust, Kosten für Ersatzprodukte, Ansprüche Dritter oder anderes.

Eaton hat den Grundsatz, sich kontinuierlich zu verbessern. Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Italiano

GARANZIA LIMITATA DI 3 ANNI

Garantiamo che i nostri prodotti sono privi di difetti dei materiali e di fabbricazione per un periodo di tre (3) anni dalla data dell'acquisto iniziale. I nostri obblighi ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o sostituzione (a nostra esclusiva discrezione) di eventuali prodotti che presentino tali difetti. Prima di inviarcì un prodotto per la riparazione, visitare TrippLite.Eaton.com/support/product-returns. La presente garanzia non si applica alle attrezzature danneggiate accidentalmente, per negligenza o errata applicazione o che siano state in qualsiasi modo alterate o modificate.

SALVO QUANTO QUI PREDISPOSTO, NON FORNIAMO ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. In alcuni Stati non sono consentite la limitazione o l'esclusione di garanzie implicite; pertanto, in tali casi, le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'acquirente.

SALVO QUANTO PREVISTO SOPRA, IN NESSUN CASO SAREMO RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA FOSSIMO AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI DETTI DANNI. Nello specifico, non siamo responsabili di alcun costo, quali mancati redditi o guadagni, perdita di attrezzature, perdita dell'uso di attrezzature, perdita di software, perdita di dati, costi relativi a soluzioni alternative, reclami da parte di terzi, o di altra natura.

Eaton segue una politica di miglioramento continuo. Le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso.

EATON

Powering Business Worldwide

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

© 2023 Eaton
All Rights Reserved
Publication No. 23-08-385 / 93-48A8_RevA
September 2023

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property
of their respective owners.